

# Quranic Arabic Grammar

## قرآنک عربک گرامر

### Lesson - 6

شیخ ارشد بشیر عمری مدنی

Shaikh Arshad Basheer Umari Madani

Hafiz, Aalim, Faazil (Madina University, KSA), MBA.

Founder & Director of AskIslamPedia.com

Chairman: Ocean The ABM School, Hyd.

📞 +91 92906 21633 (whatsapp only)



Arshad Basheer Madani Notes

قَلَمٌ وُلْدٍ

مضاف + مضاف اليه

يَوْمٌ فَضْلٍ

مضاف + مضاف اليه

قَلَمٌ وُلْدٍ بھي آتا ہے

AskIslamPedia  
Arshad Basheer Madani Notes

مضاف مضاف اليه کی مثالیں	
Muzaaf Muzaaf ilaih ki misaalen	Examples of possessed and possessor
اللہ کے رسول	رسولُ اللہ
اللہ کی مدد	نَصْرُ اللہ
اللہ کی آگ	نارُ اللہ
لشکروں کی کہانی	حدیثُ الجنود
شیطان کا گروہ	حِزْبُ الشیطان
مچھلی والا	صاحبُ الحوت
فیصلے کا دن	یومُ الفصل
بلکہ اللہ کے دونوں ہاتھ کھلے ہوئے ہیں	بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ

Possessed	Muzaaf	مضاف
<p>تعریف: جس کلمہ کی نسبت کی جاتی ہے اسے مضاف کہتے ہیں۔</p> <p>Tareef: Jis kalme ki nisbat ki jaati hai ise muzaaf kehte hai</p> <p>Words which shows the things or person being owned are called Muzaaf.</p>		<p>رسولُ اللہ</p> <p>Allaah ke Rasool</p> <p>Messenger of Allaah</p>

Possessor	Muzaaf ilaih	مضاف الیہ
<p>تعریف: جس کلمہ کی طرف نسبت کی جاتی ہے اسے مضاف الیہ کہتے ہیں۔</p> <p>Tareef: Jis kalme ki taraf nisbat ki jati hai ise muzaaf ilai kehte hai</p> <p>Definition: Words which shows the one who owns the thing or person is called Muzaaf Ilaih or Possessor.</p>		<p>رسولُ اللہ</p> <p>Allaah ke Rasool</p> <p>Messenger of Allaah</p>

Possessed and  
Possessor

Muzaaf Muzaaf ilaih

المضاف والمضاف اليه

AskIslamPedia

Arshad Basheer Madani Notes

نوٹ - NOTE

In English language possessor comes before possessed but in Arabic its opposite.	Urdu mein muzaaf ilai pehle aur muzaaf baad mein aata hai. Arabi me iske baraks muzaaf pehle aur muzaaf ilai baad me aata hai.	اردو میں مضاف الیہ پہلے اور مضاف بعد میں آتا ہے عربی میں اس کے برعکس مضاف پہلے اور مضاف الیہ بعد میں آتا ہے۔
On Possessed 'al' and tanween will not come. Zer always comes on possessor. (Zer is visible most of the time and sometimes invisible) If possessed is dual or masculine sound plural then noon will be deleted.	Muzaaf par "Alif Laam" aur tanween nahi aati. / Muzaaf ialy par hamesha zer aata hai. (Aksar auqaat nazar aata hai baaz auqaat nazar nahi aata) Muzaaf agar tathniya ya jama muzakar saalim ho tu noon girta hai	مضاف پر "ال" اور تنوین نہیں آتی۔ / مضاف الیہ پر ہمیشہ زیر آتا ہے۔ (اکثر اوقات نظر آتا ہے بعض اوقات نظر نہیں آتا) مضاف اگر تثنیہ یا جمع مذکر سالم ہو تو نون گرجاتا ہے
Alif Laam or Tanween can come on possessor. If Alif Laam doesn't come then tanween comes, and if Alif Laam comes then tanween will not come.	Muzaaf ialy par "Alif laam" ya tanween aasakti hai. Agar muzaaf ilai pas "Alif laam" nahi aaye toh tanween aayegi aur agar hai toh tanween nahi aayegi.	مضاف الیہ پر "ال" یا تنوین آتی ہے۔ اگر مضاف الیہ پر "ال" نہیں آئے تو تنوین آئے گی اور اگر ہے تو تنوین نہیں آئے گی۔

مضاف مضاف الیہ کی چند شکلیں

Muzaaf Muzaaf ialy ki chand shaklein

Few examples of possessed and possessor

وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ. (المائدة: ۸۵)	مضاف + مضاف الیہ (معرفہ)
لَا يَمْلِكُونَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ. (سبا: ۲۲)	مضاف + مضاف الیہ (نکرہ)
وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا. (آل عمران: ۱۰۳)	مضاف + مضاف الیہ (علم)
لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ. (الكافرون: ۶)	مضاف + مضاف الیہ (ضمیر)
مَنَارَةُ الْمَسْجِدِ الْجَامِعِ	مضاف + مضاف الیہ (موصوف صفت)
مَنَارَةُ الْمَسْجِدِ الْحَمِیْمَةِ	مضاف موصوف + مضاف الیہ + صفت

Identify Possessive Phrase and Possessor Phrase

Muzaaf aur muzaaf ilaihi ko pehchaane

مضاف اور مضاف الیه کو پہچانیے

مضاف الیہ Possessor - Muzaaf ilaihi	مضاف Possessive - Muzaaf	آیات Aayaat - Aayaat
		إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ
		وَجَزَاءٌ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةً مِّمْلَاهَا
		فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ
		وَمَنْ هَرَّ حَاسِدًا إِذَا حَسَدَ
		وَلَا تَعْمَلْ بِنِعْمَتِي عَلَيْكُمْ
		مَا آغَى عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ
		وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ
		وَإِنْ تَصُدُّوا عَنْهُ فَاغْلُظْ
		فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِنْ مَسَدٍ
		لَا تَخْرُجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ
		لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ
		وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
		لَهُمْ تَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
		وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا
		وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرَدُّونَ إِلَى
		أَشَدِّ الْعَذَابِ
		أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ
		بِأَصْحَابِ الْفِيلِ
		أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ
		فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ
		وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ
		بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ
		فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهَا
		وَمَا خَلَقَهَا
		يَأْتِيهِ إِسْرَائِيلُ إِذْ كُرُوا
		بِنِعْمَتِي الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ
		قَالَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ
		بِحَدِيثِ هَاتَيْنِ
		أَذْهَبُوا بِقِيصِي هَذَا

Make Possessive and Possessor  
Phrase by using the below given  
Words:

Man darja zel alfaaz ko istemaal  
karke muzaaf muzaaf ialaihi  
banaiye

مندرجہ ذیل الفاظ کو استعمال کر کے مضاف  
مضاف الیہ بنائیے

مندرجہ ذیل الفاظ کو استعمال کر کے مضاف مضاف الیہ بنائیے

جزاء	حبیل	سبیل	قول
ولی	اشد	بیوت	قمیص
	کید	نعبۃ	

\_\_\_\_\_ -2

\_\_\_\_\_ -1

\_\_\_\_\_ -4

\_\_\_\_\_ -3

یہ چار قسم (pattem) کے جملہ "سورۃ الاعراف" میں کہاں کہاں آئے ہیں بتلائیں:

ye char qism (pattern) ke jumla "suratul Araaf" me kahan kahan aaye hain batlayen.

Mention the below four pattern's in Surah Araaf

رجلٌ کریمٌ
الرجلُ الکریمُ
الرجلُ کریمٌ
قلمُ الرجلِ

## Exercises

## التدريب

## مشق

AskIslamPedia

## Exercise : 4

Identify the Underlined Sentences for Possessive Phrase or Descriptive Phrase

Khatte kasheeda (underlined)  
murakkabaath ko pechaane aaya vo  
muzaaf muzaaf ilaihi me ya mau-  
soof sifath.

خط کشیدہ مرکبات کو پہچاننے آیا وہ مضاف مضاف  
الیہ ہیں یا موصوف صفت

مضاف الیہ Possessor - Muzaaf ilaihi	مضاف Possessive - Muzaaf	آیات Aayaat - Aayaat
		وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ
		وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ
		قِيلَ أَضْحَابُ الْأُخْدُودِ
		النَّارِ ذَاتِ الْوُقُودِ
		ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ
		إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ
		وَهُوَ الْعَفْوَ الْوَدُودُ
		ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ
		هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ
		وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ
		بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ
		فِي لُجَجٍ مَخْمُوظٍ

## Exercise : 5

Identify Possessive Phrase and Possessor Phrase

Muzaaf Muzaaf ilaihi ko pehchaane

مضاف ، مضاف الیہ کو پہچاننے

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ: «كَانَ فِيهِمْ كَانِ قَبْلَكُمْ رَجُلٌ قَتَلَ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ نَفْسًا. فَسَأَلَ عَنْ أَعْلَمِ أَهْلِ الْأَرْضِ. فَدُلَّ عَلَى رَاهِبٍ فَأَتَاهُ فَقَالَ: إِنَّهُ قَتَلَ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ نَفْسًا. فَهَلْ لَهُ مِنْ تَوْبَةٍ؟ فَقَالَ: لَا. فَقَتَلَهُ. فَكَبَّلَ بِهِيَ مِائَةً. ثُمَّ سَأَلَ عَنْ أَعْلَمِ أَهْلِ الْأَرْضِ. فَدُلَّ عَلَى رَجُلٍ عَالِمٍ فَقَالَ: إِنَّهُ قَتَلَ مِائَةً نَفْسٍ. فَهَلْ لَهُ مِنْ تَوْبَةٍ؟ فَقَالَ: نَعَمْ. وَمَنْ يَحُولُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ التَّوْبَةِ؛ انْطَلِقْ إِلَى أَرْضِ كَذَا وَكَذَا فَإِنَّ فِيهَا أَتَا سَأَلَ يَعْْبُدُونَ اللَّهَ تَعَالَى. فَأَعْبَدَ اللَّهُ مَعَهُمْ. وَلَا تَرْجِعْ إِلَى أَرْضِكَ فَإِنَّهَا أَرْضُ سَوْءٍ. فَانْطَلِقْ حَتَّى إِذَا نَصَبَ الطَّرِيقَ أَتَاهُ الْمَوْتُ. فَاحْتَضَبَتْ فِيهِ مَلَائِكَةُ الرَّحْمَةِ وَمَلَائِكَةُ الْعَذَابِ. فَقَالَتْ مَلَائِكَةُ الرَّحْمَةِ: جَاءَ تَائِبًا مُقْبِلًا بِقَلْبِهِ إِلَى اللَّهِ. وَقَالَتْ مَلَائِكَةُ الْعَذَابِ: إِنَّهُ لَمْ يَعْمَلْ خَيْرًا قَطُّ. فَأَتَاهُمْ مَلَكٌ فِي صُورَةِ آدَمِيٍّ فَجَعَلُوهُ بَيْنَهُمْ. فَقَالَ: قِيدُوا مَا بَيْنَ الْأَرْضَيْنِ. فَأَلَى أُنْيُوهَا كَانَ أَدْنَى فَهُوَ لَهُ. فَفَاسِدٌ. فَوَجَدُوهُ أَدْنَى إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي أَرَادَ. فَفَقَبَضَتْهُ مَلَائِكَةُ الرَّحْمَةِ.

(بخاری فی الأنبياء)





## Arshad Basheer Madani Notes

مضاف ، مضاف الیه کو پہچانیے اور شکلیں بتائیے:

Muzaaf, Muzaaf iali ko pehchaniye aur Shaklen bataiye:

Identify possessed and possessor and its position

أ. إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ (٦) خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ (٧) وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ (٨) يُحَادِّثُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ (٩) فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ (١٠) سورة البقرة

ب. لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِينَ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ (١) رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُطَهَّرَةً (٢) فِيهَا كُتُبٌ قَيِّمَةٌ (٣) وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَةُ (٤) وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءً وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ (٥) إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ (٦) إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ (٧) سورة البينة

ت. أَنْزَلَ اللَّهُ الْقُرْآنَ الْمَجِيدَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ثَلَاثِ وَعِشْرِينَ سَنَةً، الْقُرْآنُ كِتَابُ اللَّهِ ، أَنْزَلَهَا اللَّهُ لِهَدَايَةِ النَّاسِ ، وَفِيهِ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ مُشْرِكِي مَكَّةَ (مُشْرِكِينَ + مَكَّةَ) أَنْكَرُوا حِينَئِذٍ سَمِعُوهُ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَاسْتَعْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا فَالرَّسُولُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَمَرَّ فِي دَعْوَتِهِ بَيْنَهُمْ حَتَّى عَمَّ الْإِسْلَامَ بِعَوْنِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فِي جَمِيعِ الْعَالَمِ لِأَنَّ الدِّينَ يَعْطُونَ وَلَا يُعْلَى .

# Vocabulary



Shatee	شَاطِئٌ	Jazeera	جَزِيرَةٌ	Sahraa	صَحْرَاءُ	Jabal	جَبَلٌ
							
Beach	ساحل	Island	جزيره	Desert	ريگستان	Mountain	په‌اژ
Ghaabah	غَابِيَةٌ	Shajarah	شَجَرَةٌ	Zahr	زَهْرٌ	Hadeeqah	حَدِيقَةٌ
							
Forest	جنگل	Tree	جهاز	Flower	پهول	Garden	باغ
Nahr	نَهْرٌ	Buhairah	بُحَيْرَةٌ	Bahr	بَحْرٌ	Samaa'	سَمَاءٌ
							
River	نهر	Lake	جھيل	Sea	سمندر	Sky	آسمان
Shams	شَمْسٌ	Nujoom	نُجُومٌ	Qamar	قَمَرٌ	Arz	أَرْضٌ
							
Sun	سورج	Stars	ستار	Moon	چاند	Earth	زمين



Al'Ahwaal Al'Jawwiyyah	الأحوال الجوية	Aasif	عاصف	Ghaam	غائم	Matar	مطر
	Weather		Windy		Cloudy		Rain
	موسم		آندھی		ابر آلود		موسم برسات
Baarid	بارد	As'Salju	الثلج	Mushmis	مشمس	Haar	حار
	Cold		Snow		Sunny		Hot
	سردی		برف		دھوپ		گرم
Al-khareef	الخريف	Ash-Shitaa'	الشتاء	Ar-Rabee'	الربيع	As-Saef	الصيف
	Autumn		Winter		Spring		Summer
	موسم خزاں		موسم سرما		موسم بہار		موسم گرما



**Conversation**

## المحادثة عن الصلاة بين الزائرين

Talk about Salah between two visitors

دو ملاقاتیوں میں نماز کے متعلق گفتگو

المحادثة عن الصلاة بين الزائرين

02



## المحادثة عن الصلاة بين الزائرين

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

اردو

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

عربی

May the peace, mercy and blessings of Allah be on you

English

Assalaamu alaikum wa rahmatullahi wa barakatuh

Roman

وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

عربی

Wa alaikumussalaam wa rahmatullahi wa barakatuh

Roman

و عليكم السلام ورحمة الله وبركاته

اردو

And May the peace, mercy and blessings of Allah be on you

English

آپ نماز کہاں پڑھتے ہیں۔

اردو

أَيْنَ تُصَلِّي

عربی

Where do you offer your salah?

English

Ayna tusalli

Roman

أَصَلِّي الظُّهْرَ وَ الْعَصْرَ فِي مَسْجِدِ النَّبَوِيِّ

عربی

Usalliz-zuhra wal-asra fi Masjidin Nabawi

Roman

میں ظہر اور عصر مسجد نبوی میں ادا کرتا ہوں۔

اردو

I offer my (prayers) zuhr and asr salah in the Masjid e Nabawi.

English

وَأَصَلِّي الْمَغْرِبَ وَ الْعِشَاءَ فِي مَسْجِدِ قُبَاءَ

عربی

Wa usallil-maghriba wal ishaa' fi Masjidi Qubaa'

Roman

میں مغرب اور عشاء مسجد قباء میں ادا کرتا ہوں۔

اردو

I offer my Maghrib and Isha prayers in Masjide Quba

English

اور آپ فجر کی نماز کہاں پڑھتے ہیں؟

اردو

وَأَيْنَ تُصَلِّي الْفَجْرَ؟

عربی

And where do you offer your fajr prayers?

English

wa ayna tusallil-fajr?

Roman

## المحادثة عن الصلاة بين الزائرين



عربی

أُصَلِّي الفَجْرَ فِي البَيْتِ

اردو

میں فجر کی نماز گھر ہی پر ادا کرتا ہوں۔

Roman

Usallil fajra fil bait

English

I offer my fajr prayers at home?

آپ فجر کی نماز گھر پر کیوں پڑھتے ہیں؟

اردو

لِمَاذَا تُصَلِّي الفَجْرَ فِي البَيْتِ؟

عربی

Why do you offer your fajr prayer at home?

English

Limaaza tusallil-fajra fil bait?

Roman



عربی

لِأَنِّي لَا أَسْمَعُ الأَذَانَ.

اردو

کیوں کہ مجھے اذان سنائی نہیں دیتی۔

Roman

Li anni la asma'ul azaan

English

Because I cannot hear the azaan

کیا آپ دیر سے اٹھتے ہیں؟

اردو

هَلْ تَسْتَيْقِظُ مُتَأَخِّرًا؟

عربی

Do you wake up late?

English

Hal tastaqizu muta'akhhiran

Roman



عربی

نَعَمْ، أَسْتَيْقِظُ مُتَأَخِّرًا

اردو

ہاں میں دیر سے اٹھتا ہوں۔

Roman

Na'am , astaiqizu muta'akhhiran

English

Yes, I wake up late.

کیا آپ نہیں جانتے کہ نماز مومنوں پر مقررہ وقت پر فرض ہے؟

اردو

أَمَا تَعْرِفُ أَنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا؟

عربی

Don't you know that salah has been made obligatory for momins at fixed times?

English

Ama ta'rifu annassalaata kaanat alal mu'mineena kitaabam mauqoota?

Roman

آپ کو لازماً جلدی اٹھنا چاہیے اور نماز فجر باجماعت ادا کرنی چاہیے۔

اردو

لَا بُدَّ لَكَ أَنْ تَسْتَيْقِظَ مُبَكَّرًا وَتُصَلِّيَ الفَجْرَ بِالجَمَاعَةِ

عربی

You must wake up early and offer the Fajr prayer in congregation.

English

Laa budda laka an tastaqiza mubakkiran wa tusallil-fajra bil-jamaa'ah

Roman



عربی

لَا أَسْتَطِيعُ

اردو

میں ایسا نہیں کر سکتا۔

Roman

La astatee'au

English

I can't do that

آپ ایسا کیوں نہیں کر سکتے؟

اردو

لِمَاذَا لَا تَسْتَطِيعُ؟

عربی

Why can't you do that?

English

Limaaza la tастatee'au

Roman



## المحادثة عن الصلاة بين الزائرين

عربی لَأَنِّي أَعْمَلُ فِي اللَّيْلِ

اردو اس لیے کہ میں رات کو کام کرتا ہوں۔

Roman Li anni a'malu fillail

English Because I work in the night

عربی الصَّلَاةُ بِالْجَمَاعَةِ أَوْلَىٰ مِنَ الْعَمَلِ بِاللَّيْلِ

اردو نماز باجماعت ادا کرنا رات کو کام کرنے سے زیادہ ضروری ہے۔

Roman Assalaatu bil-jamaa'ah aula minal amali billail

English It is more important to offer the prayer in congregation than to work late at night

عربی مَا أَسْمَعُ الْأَذَانَ

اردو مجھے اذان سنائی نہیں دیتی۔

Roman Maa asma'ul azaan

English I cannot hear the azaan

عربی ضَعِ الْمُنْبِتَةَ بِجَانِبِكَ

اردو اپنے پاس الارم رکھا کرو۔

Roman Za'il munabbiha bi-jaanibik

English keep an alarm near you

عربی هَذِهِ فِكْرَةٌ طَيِّبَةٌ

اردو یہ بڑی اچھی رائے ہے۔

Roman Haazihi fikratun tayyibah

English This is a good idea

عربی جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا

اردو اللہ آپ کو بہترین بدلہ دے۔

Roman Jazaakallahu khairan

English May Allah reward you for this help

عربی وَإِيَّاكُمْ، مَعَ السَّلَامَةِ

اردو آپ کو بھی، سلامتی کے ساتھ۔

Roman Wa iyyakum Ma'assalaamah

English Same to you, with safety

عربی أَسْتَوْدِعُكَ اللَّهَ

اردو اللہ حافظ

Roman Astaudi'ukallah

English I leave you in the care of Allah

الحمد لله الذي  
بنعمته تتم الصالحات

